

Solicitada

Young Mayo 28 de 1940
Señor Director de "El Censor"
Presente.—

De mi consideración:

En números anteriores del periódico que Vd. dirige, se ha venido ocupando de dos resoluciones tomadas hace poco por las autoridades municipales, con comentarios desfavorables para las mismas.

Una de ellas, es el traslado de la oficina de la Junta, del local que ocupaba, Casa del Sr. Pedro C. Marin, a la actual sede, casa del Sr. Ceferino Vignoli.

Dos razones han motivado tal resolución una, la económica; en el local Marin se pagaba \$ 10.00 mensuales de Alquiler, en la sede actual no se paga nada.

La otra razón, es la de una mejor comodidad. —El local Marin era sede de remates, y sede de otras actividades que desempeña el Sr. Croce, todo lo que lo hacía completamente inadecuado para atender, con la exclusividad que corresponde los servicios de una oficina pública.

La otra resolución, la del nuevo cometo de que se le ha asignado al Señor Juan Croce de Inspector Secretario Municipal, es con carácter interino, en comisión, y ello en nada afecta la reconocida dignidad y honorabilidad del Sr. Croce, ni tampoco le significa un perjuicio ni por recargo de tareas, ni por disminución de sueldo.

Tal resolución se ha tomado por razones de mejor servicio, a juicio de sus superiores, que tienen, por el voto de sus ciudadanos, la autoridad y la responsabilidad suficiente para obrar así.

Los traslados de Oficinas y de Funcionarios a distintos lugares y cometidos, son hechos normales en la vida administrativa, por ejemplo; en la policía, en el correo, en los Bancos, etc. etc. y a nadie se le ocurre ver injusticias y promover censuras por ello.

No estaría demás pensar, entonces, que otro ha de ser el motivo de los informantes de "El Censor", que aprovechan la bondad y honrabilidad de Don Juan Croce, para tomarlo como bandera de injusticias imaginarias y obtener así satisfacciones proselitistas.

Y en los deseos de echar sombras sobre una administración política, no reparan en que perjudican a una empresa periodística nueva, evidenciando con informes arteros, de sus propósitos de independencia y equidad política, según así, al menos lo ha afirmado el órgano que Vd. dirige.

Saluda al Sr. Director muy atte
Exaltación Arbizu

El puerto de Narvik en poder de los Aliados

Con la retirada germana quedó en ruinas este puerto noruego

Londres 29.— Esta mañana ha sido tomado el puerto noruego de Narvik por las tropas anglo francesas que estaba en manos de los alemanes tras un vigoroso

ataque obligando a los nazis a que se retiraran a lo largo de la línea férrea Narvik — Lulea (Suecia) con grandes pérdidas de material y vidas.

Policía de investigación de Montevideo a Paysandú. Denunció la existencia de la 5.ª columna

Paysandú, 29. (corresponsal). De acuerdo a las denuncias formuladas sobre la existencia en el Departamento de elementos de la "quinta columna" llega esta mañana una Comisión Policial de Investigación de Montevideo, la que efectuó varios

allanamientos y detenido presuntos miembros de esa columna nazi. Estos informes son de carácter particular, ya que la Jefatura de Paysandú se negó anticipar datos para evitar quizás ulterioridades.

Paris 29.— Los ataques franceses contra el flanco sur de la saliente alemana hacia el Canal de la Mancha han tenido grandes resultados.

Deportes

No pasó por esta Triunfa nuestra Hugo del Carril sugerencia

Contrariamente a lo que anunciamos en la página Sociales, ya impresa, el querido galán argentino Hugo del Carril no pasó por ésta en su viaje a Fray Bentos.

El entusiasmo sanducero fué el culpable de que el esperado galán perdiera el motor que debe pasar por Young. En consecuencia, Hugo del Carril para cumplir con su compromiso de esta noche en el Stella D' Italia debió tomar un auto para poder llegar a destino.

Muchas eran las niñas de Young, que esperaban en el anden de la estación la llegada del cantor de los cantores y hasta hubo quienes tenían preparados el obsequio de hermosas flores.

Conversamos con el Sr. Leal Roldán de la posibilidad de una venida a ésta de dicho astro del cine criollo y nos dijo que la Empresa del Atenas no escatimará esfuerzos para ofrecer al público, cuando el local este terminado la presencia del querido actor y cantor de toda América.

Es para nosotros alentadora la noticia que vamos a consignar a nuestros lectores. Nuestra sugerencia con respecto a la necesidad de crear en nuestro medio deportivo una Liga de Fútbol tiene amplia acogida en la Comisión Directiva de Nacional. Se nos informó que en la reunión de esta entidad a llevarse a cabo mañana a las 19 horas en el Bar Tupi—Nambá, se pondrá este asunto en el tapete y se nos asegura que habrá de nombrarse una Comisión Especial a fin de que se entreviste con las autoridades de los otros Clubs para coordinar ideas al respecto.

Hasta aquí, triunfamos en la sugerencia lanzada por nuestra hoja y ojalá los otros clubes estén contentos con nosotros.

Citación del Club
Nacional de Fútbol

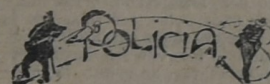
Mañana a las 19 horas en el Bar Tupi Nambá se llevará a cabo la asamblea de la C. Directiva del Club del epígrafe.

Se ruega la asistencia de la totalidad de sus miembros por tratarse de asuntos de vital importancia.

El domingo jugará en esta Nacional de Paysandú

Tenemos conocimiento que el próximo domingo 2 de Junio Nacional de Paysandú llegará a ésta para dirimir supremacías con Nacional de Young.

En nuestra próxima edición daremos amplia información.



Desde Becllao

Hace días se produjo en las inmediaciones de Tres Bocas el vuelco del auto manejado por el Sr. Alejandro Stirling, que pudo ser de fatales consecuencias. Un viraje en tierra pantanosa fué la causa del accidente y no tuvo que lamentarse mayor desgracia primero porque el coche no venía a velocidad y luego por la pericia de su conductor. Empero éste ha sufrido una herida en la pierna y brazo derecho que auxiliado por vecinos fué traído para proceder a la primera cura al Hospital local y luego llevado a la Estancia Santa Isabel donde lo asiste el Dr. López. El joven Alejandro, como cariñosamente se le llama, si que en tren de franca mejoría.

Intervino la autoridad policial de Estación Becllao.

Desde Menafra

Una información particular nos da cuenta del suceso acaecido ayer en la estancia "Villa Rosalia" y que no fué de mayores consecuencias.

cuencias sólo por pura casualidad.

Se nos informa que el Sr. Alfredo Ferret anduvo ayer de caza. No se sabe en realidad como fué pero el caso es que al bajar la escopeta a la altura del suelo, quizás inadvertidamente, con el gatillo abierto, funcionó éste y un tiro llegó a herir al conñado cazador, hiriéndolo en una mano y atravesando el brazo. Traído urgentemente al Sanatorio del Dr. Zeballos, éste procedió en seguida a efectuar la primera cura y aconsejó el inmediato traslado del herido al Sanatorio Modelo de Paysandú.

El carácter de la herida es reservado y hasta este momento no se sabe si será o no necesaria la amputación de la mano. Intervino la autoridad de Estación Menafra.

Desde Young

En nuestra localidad, no hay novedad.

—De Sánchez, en el comercio propiedad de Don Arturo Méndez ha sido detenido anoche y traído a esta el sujeto Crescencio Ríos, quien en estado ebrio produjo un alboroto entre los parroquianos de dicho comercio, con insultos y provocaciones. Solicitada la presencia de la autoridad, ésta concurrió de inmediato al lugar y procedió a la detención del nombrado Ríos, secuestrándole un revólver.

—De Salsipuedes nos comunica la Comisaría local que parece haberse ahogado una persona y que la policía salió inmediatamente al lugar del hecho. Ni bien tengamos mayores informes, del Sr. Damino, Comisario local, daremos más noticias.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Fué condenado a veinte meses de cárcel, Carlos Mendivil

El 17 de febrero de 1939, la población de la ciudad de Paysandú, fué conmovida por la noticia de un accidente trágico, en que habían perdido la vida tres personas, quedando lesionadas de consideración.

Un auto impulsado a gran velocidad había golpeado contra un árbol encalitrado, volcando a causa del choque e incendiándose.

De sus ocupantes, uno falleció en el acto, dos dejaron de existir en el hospital de la localidad y los dos restantes entre ellos el conductor habían sufrido heridas graves.

Los hechos se habían desarrollado en la siguiente forma:

Carlos Mendivil, de 21 años, solicitó autorización de su amigo Carlos Leal Roldán para utilizar el auto de su propiedad, empadronado en Montevideo con el número 27191, para dar un paseo por la ciudad.

Y con ese fin subió al vehículo tomando el volante acompañado de Alberto Falco, Eduardo Antonio Bessio, Carlos Alberto Marotta y Juan Angel Luciani.

Partieron a una velocidad considerable recorriendo varias vías de tránsito de la población, hasta que decidieron ir hasta el local de la Asociación Rural.

El auto marchaba con rapidez extraordinaria, tal vez cumpliendo los deseos de algunos de sus ocupantes, dominados por el vértigo de la velocidad y quizá no del todo normales por haber ingerido en el trayecto algunas copas.

Fue en esas circunstancias que

Montevideo 28, Corresponsal

Mercado de Cambios

	Compra	Venta	Libre
1 libra papel vale \$ (1)	4,82	(2) 6,04	8,35
cién dólares	151,90	189,88	262,75
" francos	2,73	3,42	4,73
" belgas	5,12	31,47	
" liras	7,66	9,60	13,27
" reichsmark	56,18	70,23	—
" frs. suizos	33,91	42,48	52,78
" pesos argentinos	40,30	50,50	59,90

(1) No se aplican compras por carnes de contratos en curso con destino a el tipo de \$3.93 por libra equivalente en francos franceses

(2) No se aplican para importaciones de mercadería que a fecha 13 marzo ppto. estuvieren en la aduana o viaje o para las que se hayan otorgado autorizaciones respectivas, ni tampoco para las cuotas que se aban en virtud de esos contratos, a las que se les aplicará el tipo de \$7.43 por libra esterlina o equivalente en francos franceses, de Inglaterra o Francia por el Banco de la República O. del Uruguay.

"EL CENSOR"

APARECE LOS LUNES,
MIÉRCOLES Y VIERNES

Direc. Adm. y Talleres:
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.
1/2 " " " 30.
1/4 " " " 18.

Por publicación 0.10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctm. \$ 3.

Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.
" atrasado: " 10.
Seis meses: " 4.50.
Mensual: " 0.80.

Direc. Responsable y Adm.

Luis Comoly Dijon

Director Técnico

José S. Doti

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

Cream-Crakers

La más deliciosa de las galletitas sin azúcar.

Una especialidad de

'Fábrica Modelo'

Probarla es adoptarla.

JUAN N. PESCE
Sarandí 1250.

Paysandú.

ESCRITORIO BARTABURU

Maderas duras, postes, medios postes, estacones, etc.

MADERAS DE CONSTRUCCION PARA
TODA CLASE DE USO

TELEFONO N.º 31

Informes a su escritorio

YOUNG.

GRANDES PRODUCTOS

CERFOGLIO y Cía.

18 de Julio entre Daymán y Piedras

PAYSANDU. — Telf. 715

Facturas de Cerdo.

Conservas en general.

Agente en Young: Sucursal Ford

La Sociedad Rural de Río Negro y los desalojos Rurales

NOTA ENVIADA A LA FEDERACION RURAL

En el último acuerdo de la Federación Rural, se dio cuenta de una nota de la Sociedad Rural de Río Negro, acerca del problema de los desalojos rurales.

De acuerdo con la versión dada a conocer por la Secretaría de esa entidad, la nota llama la atención de la Federación Rural acerca de lo impropio que resulta el procedimiento adoptado por el Gobierno, desde hace tres años, sobre prórroga de la ley de desalojos rurales y solicitando la intervención de la entidad a efectos de evitar la repetición de estos hechos.

La citada entidad federada fundamenta su solicitud, sigue diciendo el comunicado a que nos referimos, en una serie de circunstancias que evidencian los perjuicios que esas sucesivas prórrogas aparecen a la explotación agrícola, sosteniendo entre otras cosas, que esos hechos están en contraposición con los principios básicos de formación social, sanamente honesta, y de trabajo eficiente, que deben ser las características salientes dentro del sistema racional de la explotación de la tierra, que constituye, por lo demás, uno de los índices de la economía del país.

La consideración de este asunto trajo como consecuencia que se produjera un animado cambio de ideas en el transcurso del cual se destacó que la Federa-

ción Rural debe hacer todo el esfuerzo posible para evitar la repetición de estos hechos, ya que los males que sufre la Asociación Rural de Río Negro son de una extraordinaria evidencia y se ven agravados en aquellos departamentos en que se hace explotación mixta por los cuantiosos perjuicios que aparecen a la ganadería y a la agricultura los malos agricultores que amparados en los derechos que les confieren esas prórrogas de la ley de desalojos, no sólo no cumplen con las obligaciones que dimanan de los contratos, sino que representan en la mayoría de los casos, un factor de preocupación y hasta de discordia en los establecimientos rurales.

Teniendo en cuenta que la última ley en la materia comete al Directorio del Banco Hipotecario el buscar solución a este importante problema, por medio de la sub división de la tierra, el Consejo Directivo, sin perjuicio de realizar otras gestiones resolvió llamar la atención del citado Directorio por medio de una comunicación, que reducirá a la Mesa sobre la base de la nota recibida de la Asociación Rural de Río Negro y las opiniones vertidas en esta reunión, exposición que será entregada por una delegación que se designará al efecto.

«El Telégrafo»

Junta Local Young.

Trasladó su oficina
en la casa del Sr.
Cesferino Vignoli.

Trabajos finos y Labores
nada mejor que en o de
Amabilia S. de Jone
Young

**Juzgado de Paz de la 5.ª Sección
Remate Judicial**

EDICTO. Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, Doctor Julio O. Dieux, dictado en autos: "RAMONA SAMUDIO DE TEIXEIRA O TEXERA.— SUCESSION" se hace saber que el día 28 de junio próximo a las 15 horas el martillero Don Juan Croce, asistido del suscripto Juez de Paz, venderá en remate público el siguiente inmueble en el lugar de su ubicación y con base de ochocientos pesos: una fracción de terreno con edificio y demás mejoras, situada en Pueblo Young, 5.ª sección Judicial de Río Negro, empadronada con el Número 326, con superficie de 675 metros mitad Noroeste del solar 1 en el plano del Agrimensor Antonio R. Arcioni del 30 de Abril de 1924, lindando: al Suroeste, su frente, 15 metros, con calle Diego Young; al Noroeste, formando esquina, 45 metros, con calle Arillas (hoy Las Piedras); al Noroeste, 15 metros, con el solar 10; y al Suroeste 45 metros con el resto del solar 1. Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada; 2.º) Que los gastos de escrituración serán de cargo del comprador; 3.º) Que los autos, títulos y demás antecedentes están a disposición de los interesados en el Juzgado de procedencia y en este Juzgado de paz. Young, Mayo 27 de 1940. Roberto Cash, Juez de Paz

E, 29, 5, 40, V, 28; 6, 40

Dres. Ricardo L. y Elbio O.
Kuster — Abog dos
Ituzingó 1484 Montevideo

Esta es su oportunidad, Señora

APROVECHE ESTAS MAGNÍFICAS OFERTAS
QUE LE OFRECE

CASA SIRI

en el momento más oportuno

Telas Escocesas, en pura lana, gustos de rigurosa actualidad \$ 0.88.

Berby, en pura lana, ancho 1.40 indicadísimo para sacos y tapados, variedad de colores incluso negro, \$ 2.85.

PULLOVERS

El surtido mas amplio y mejor selección de lo encontrado en todo momento en nuestra casa. Vea los nuevos modelos de moda, recién recibidos.

MEJOR CALIDAD, PRECIOS MAS BAJOS

JULIA B. de SIRI

18 de Julio y Florida. Teléfono 28.

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer.
Médico Cirujano
Direct. Hospital de Young

Dr. Serámides L. Zeballos.
Médico Cirujano
calle 18 de Julio. Young

Dr. Celis López
Médico Cirujano
calle Montevideo—Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
Cirujano Dentista
Young

Dr. Anacleto Montero.
Cirujano Dentista
Atiende en el Sanatorio Zeballos
del Sábado a Lunes.
Teléf. 73—Young

Mario W. Long
Químico - Farmacéutico
Young

José S. Elisburu
Escribano público
Young.

Catalina S. de Dati
Partera
Young

Tomás Bartesaghi
Abogado y Escribano
Fray Bentos Rincón 1246
Mercedes, Colón 312. — Young
casa de Nicolás Donato (2da.
y último sábado de cada mes

Conrado L. Castiglioni.
Químico Farmacéutico
Av. 18 de Julio—Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escribano
calle Montevideo entre Martirén y Las Piedras Teléf. 60
Young

¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de
Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO"
y un completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

NO LEAS ESTE AVISO

Avenida 18 Julio. — Young.

Sastria Villarreal

VISTENOS, A LO MEJOR...

Pero le interesa saber que si su

BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1502. — Teléfono 571. — Paysandú.

La miel y los microbios

Las sustancias comestibles contienen una enorme cantidad de fermentos y microbios que se multiplican prodigiosamente en condiciones favorables y hacen de los alimentos una especie de tóxicos que envenenan paulatinamente al hombre, dice el Doctor Lochead, en The Beekeeper.

En relación a las demás comestibles, como la leche, la miel es en ese sentido uno de los alimentos más sanos pues resiste muy bien al ataque de los microbios: primero, porque tiene una reacción ácida y las bacterias no resisten cierto grado de acidez, y segundo, porque la mayoría de los microbios se desarrollan bien en un medio escasamente azucarado—de 15 a 20 ojo de azúcar—mientras que la miel contiene hasta un 80 ojo de esta substancia.

Hay fermentos, como el que hace fermentar el jugo de uva y transforma el zumo de manzana en sidra, que, a pesar de su acidez y del exceso de azúcar, no matan los microbios. En la miel también existen microbios especiales, que parecen expresamente creados por la naturaleza para vivir en este medio, pero no altera para nada sus cualidades organolépticas.

Estos fermentos existen en la miel en cantidades variables y, según comprobación hecha en trece muestras examinadas, su número oscila entre 6.100 y 380.000, cantidad que disminuye a medida que la miel envejece. De acuerdo a nuestros análisis, basados en la comparación y el estudio de 130 cultivos, estos fermentos son de diversas clases.

Analizando el néctar de 34 especies de flores, tales como el cerezo trebol blanco, manázon, etc., hemos encontrado, en efecto que algunos ya se encuentran en el néctar de la flor antes de ser introducido en la colmena.

En el néctar introducido en la colmena en época de mielada, hemos observado cuatro tipos de fermentos: dos de los que se encuentran en el néctar de los otros que pertenecen a la miel cuando está en fermentación.

Ninguno de estos organismos fué observado en nuestros análisis que realizamos con tierras de quintas y campos sembrados de trebol y cereales, pero en cambio lo encontramos en las tierras donde hay colmenas, deduciendo en consecuencia que de ahí pasan a la miel mientras se realiza la extracción.

Recomendamos, pues, a los apicultores, realizar esta operación con toda higiene, lavando previamente todos los implementos, como el extractor tanques y cuchillo resperculador, y cubriendo el producto extracido a fin de evitar todo contacto con el aire y eliminar la caída en el interior de los tanques de polvo y demás impurezas que provocan la fermentación de la miel.

El producto es entonces más limpio, se conserva mejor, tiene buen sabor y aspecto, y hace honor a quien lo produce.

«Acción Rural»

Aviso

El juez del primer distrito de la 5ª. Sección judicial de Río Negro hace saber a los Srs. Hacendados de dicha jurisdicción que al efectuar las hierras, y aparte de animales orejanos deben dar cumplimiento a lo dispuesto en los Arts. 66 67 y 97 del Código Rural, bajo apercibimiento de proceder a la denuncia correspondiente y aplicar la multa que establece el Código mencionado—Young, 24 de Mayo, 1940.—Adolfo S. FELIX, Tte. Alcalde.

V.29.5.40

SE VENDE un auto Standar CHEVROLET 6 cilindros, Modelo 29. Estado casi nuevo. Tratar en Fray Bentos Café Uruguay, con el Sr. Bernardo Montenegro.

Trabajos finos y Labores nadie mejor que en lo de Amabilia S. de Jone Young

G. Clemencón

RELOJERO SUIZO

Avisa a sus amables clientes que se trasladó a su nuevo local en calles

Leandro Gómez
y 19 de Abril

(frente a la Casa Cerini)

PAYSANDU



Sr. Anibal Sanguinetti

En esta Administración se necesita su presencia, por asuntos que interesa saber.

El Restaurant preferido de los Hacendados

Los mejores platos
El mejor servicio
Una tarifa incompetele
La mejor comodidad en el

HOTEL

SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.

Atendido por su propietario Sr. Martin Sanbarro.

YOUNG



LINOTIPISTA

Se precisa para Concordia (Argentina) que conozca mecánica. Datos en este periódico

LUPA, el tabaco preferido del que sabe fumar

CIGARRILLOS

GREY FOX

tabaco Virginia extra suaves

Distribuidor para
PAYSANDU y R. NEGRO

Juan G. Tagliani

Teléfono 712 — Paysandú.



Rodolfo Francolino
Artista cortador al variao del hombre elegante



DEPOSITO DE FUTA

Antonio Damico

Exportación e Importación, Cereales y Frutas

18 de Julio esq. Convención
PAYSANDU

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm. Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA
**PODEROSO
ANTI-SIFILITICO**



Combate las Heridas, Barros, Manchas, Eczemas, Ulceras, Cánceros, Gonorreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

PARA LOS DÉBILES!
VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira.
Gran Tónico!
Combate la Tos, Bronquitis, Dolores de Espaldas y D.1. Pefico

SALON

"IDEAL"

DE
ELBIO AZZATO

Venta permanente de Diarios y Revistas, nacionales y extranjeras.

LOTERIA, QUINIELA, TABACOS y CIGARRILLOS
Salón de Lustrar y Peluquería

NO OLVIDE:

Salón "IDEAL" la casa de la suerte.

18 de Julio esq. - Hotel Marín
Teléfono 25. - Young.

Cambio

Fagaide

de López Mähler y Cía.

Compra y venta de toda plata al mejor precio de plaza.

18 de Julio (frente al Centro Comercial)

PAYSANDU

Almacen, Tienda, Ferreteria, Calzados.

Agencia general del Banco Seguros del Estado
A. N. C. A. - «» International Harvester
Export Co. (Maquinarias e Implementos etc. Cormick-Deering)

Marroni, Zugasti y Cía.



NUESTRA sección Tienda le ofrece un extenso y renovado surtido en generos de estación, trajes de punto y sweaters para señoras y niñas.

Tricotas y Camperas para hombres y niños.

POTRO

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono No 514.

PAYSANDU

Industria Nefamene Uruguay

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país. Venta Únicamente al Comercio.

Escritorio en Montevideo:
Rincón 720

YOUNG
Tel. 5

MUCHA CAUTELA

El giro inesperado que están tomando los sucesos europeos, y su repercusión directa sobre la producción agropecuaria, ba se de nuestra riqueza nacional debe prevenirnos para el futuro.

Todas las esperanzas de la ante-guerra se han esfumado para el productor, en cuanto se refiere a la valorización y demanda de carnes, lanas y cueros.

La guerra acabó con la competencia y con las bodegas en el volumen necesario. Y todo induce a pensar que traerá males mayores para la producción.

El gobierno debe buscarle solución al problema con nuevos mercados de consumo y de manufacturas en el propio continente americano.

América se aboca a un entendimiento eficaz de sus economías para capear la tormenta.

Mientras tanto los productores deben meditar bien cada acto que realicen, midiendo su alcance y su repercusión. Porque hoy

ningún negocio especulativo está resguardado por cálculos firmes, ni siquiera optimistas.

Las alarmas producidas a mediados de la semana pasada en las Bolsas de Bs. Aires, de Nueva York, de Chicago y de Winnipeg, son un indicio sugestivo de como están los mercados y de que el problema es el mismo para toda América, de Sur a Norte y de Norte a Sur.

Cualquier tentativa de paz llevada a feliz término, tendrá dos efectos completamente opuestos: uno de alegría ilimitada por el fin de una tragedia espantosa; y otro, en igual intensidad, será de desastre para los negocios que fueron calculados a un plazo largo.

De modo que el factor medida de tiempo influye mucho, o sea que los cálculos hay que hacerlos a plazo bien corto, para no correr riesgos de desastre: "Acción Rural".

jubilados con menos de 40 años de edad que gozan del beneficio del subsidio por despido.

Art. 3.º— Comunque, etc.— TORIBIO OLASO.

Periodismo

«El Iris»— Visitó nuestra mesa de redacción el periódico cuyo nombre encabeza estas líneas, dirigido por el valiente periodista Mauricio G. Obelar. Muchas gracias y como es costumbre, establecemos el canje de nuestra modesta hoja.

«Vanguardia»— Hemos establecido el canje de estilo con el gran diario del epígrafe que se edita en Paysandú bajo la dirección del conocido periodista montevideano y amigo Don Francisco Ríos.

La A. de Prensa Periódica

LLAMARA A ASAMBLEA GENERAL

Continúan realizándose con verdadero entusiasmo las gestiones de la Asociación de Prensa Periódica tendientes a obtener para sus integrantes las consideraciones que en realidad merecen dentro del periodismo nacional.

Para fecha próxima se ha programado el llamamiento a una Asamblea General, para que a ella concurran a prestarle su invaluable apoyo, todos los periodistas de la llamada prensa chica.

Junta Local Young.

Trasladó su oficina en la casa del Sr. Ceferino Vignoli.

ENCERADOS IMPERMEABLES TOLDOS, CORTINAS

Zannier

Libertad N.º 1044.
Consulte precios al TELEFONO N.º 1084.
Paysandú.

EL MEJOR PAN Y FACTURAS

“La Porteña”

IGNACIO GIAMBERINI

Florida y Queguay
Teléfono N.º 656
PAYSANDU.

Por limpieza de trajes

Planchados y Teñidos

LLAME A 185

PAYSANDU

CASA

Ordoñez



8 de Octubre 1124

PRECIOS, ARTE y ESMERO.

Francisco Gueller

El Artista Del Pincel

Por pinturas, decoraciones, imitaciones papel y liso.

Decorados a soplete

Consulte precios, no hay nada más barato ni mejor.

Especialidad sobre maderas

Ofrece las mejores recomendaciones nacionales y extranjeras.

CASA SARDO—YOUNG.

CAFE - BAR y BILLARES

TUPI-NAMBA

de Gigena y Corlette

Atendido por su

propio dueño.

Bebidas legítimas.

Frente al Cine Atenas

Calle 18 Julio

YOUNG

El seguro de paro

PROYECTO DEL EJECUTIVO

El Poder Ejecutivo ha dirigido a la Asamblea General el siguiente proyecto, sobre el seguro de paro.

Artículo 1.º— Prorrógase hasta el 31 de diciembre de 1940 el beneficio de seguros de paro, instituido por el art. 69 de la ley N.º 9196 de 11 de enero de 1934, en favor de los jubilados por

despido, con menos de 40 años de edad. Si vencido el término de esa prórroga, el Directorio del Instituto de Jubilaciones y Pensiones del Uruguay considera necesario mantener dicho beneficio podrá extenderlo hasta por seis meses.

Art. 2.º— Antes de vencerse este último plazo, el Directorio del Instituto de Jubilaciones y Pensiones del Uruguay propondrá al Poder Ejecutivo, la forma de regularizar la situación de los

FERRETERIA, PINTURAS, VIDRIOS HOJALATERIA

Instalaciones y Materiales eléctricos, obras sanitarias y aguas corrientes

P. LAMARCA e HIJOS

Leandro Gomez 933 — Teléfono N.º 75
PAYSANDU

Almacén, Tienda, Zapatería, Talabartería, Ferretería
LAFLUF Hnos.

El surtido mas completo y precios bajos

Young

Panadería y Almacén
“YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta
Reparto a domicilio.
FACTURERIA EN GENERAL.

YOUNG (R. N. gro)

J. OZER-AMI y Cía.

Representaciones en general

18 de Julio 939 Telf. 929

PAYSANDU

Gran Stock para hacer frente a la crisis de Arroz y Dulce de Membrillo.

Duraznos en almíbar. Yerba UMA.

PRODUCTO “ROXANA”

PAYSANDU -- YOUNG

Los ruidos molestos de la radio

Creemos que existe una Ordenanza que obliga a los poseedores de motores para que se les dote de filtros. Aquí en Young, es casi imposible escuchar radio porque cuando más se necesita de ella, los ruidos producidos por esos motores son poco menos que inabundantes. Sería necesario que se tomaran las medidas para evitar de una vez, por todas esos molestos inconvenientes.

¿Peñarol de Young jugará el domingo con Peñarol de Paysandú?

Como es del dominio público, el partido que debía efectuarse en ésta, hubo de suspenderlo por la inclemencia del tiempo. Hasta este momento, no sabemos si ese partido fue diferido para el próximo domingo. Quizás podamos informar a nuestros lectores en nuestra próxima edición.

Los animales sueltos

Instamos a las autoridades a que procedan sin contemplaciones sobre este asunto.

Son harto conocidos los destrozos que causan los animales sueltos al entrar en las quintas que a ratos perdidos y con sacrificios preparan los moradores. No es justo que ese trabajo hecho durante muchos días se vea deshecho en un par de hora con la incursión de animales que sus dueños deben cuidar.

A apretar las clavijas se ha dicho y sólo así se evitarán los abusos injustificados de los propietarios de esos animales vagabundos de la noche. A la perrera y a que paguen la multa!

La Inspección de la Leche

Desde el sábado ppdo. se viene procediendo al análisis de la leche en nuestra localidad.

Esta acertada medida de la Intendencia nos hará creer por lo menos, que tomaremos leche pura. Para tal función han sido encargados el Inspector Sr. Adolfo S. Félix y la Srta. Mina Fischer, quienes se han propuesto cumplir estrictamente con lo que establece la Ordenanza.

Esto demuestra que las cosas van por buen camino y que los lecheros tendrán que vendernos el líquido bienhechor e indispensable tal cual sale del ordeño. Ojo pues, que hay moros en la costa...

Salón "¡Aquí está!"

Sobre la avenida 18 de Julio y frente al Cine, se está por inaugurar el Salón cuyo nombre figura en el encabezamiento.

El Sr. Walter Rubino, propietario de dicho Salón está dando los últimos toques para habilitar su comercio, el que, además de contar con la venta de loterías, quinielas, revistas, tabacos y cigarrillos, pone al servicio del público un estudio fotográfico que resultará interesante para nuestra localidad.

¡Aquí está! habrá de merecer el apoyo del público y será además otra novedad para nosotros.

Auguramos a su propietario una feliz entrada en la rama comercial de Young.

Juan Croce Remata

El Domingo 9 de Junio

ponemos en conocimiento de nuestros lectores que para el 9 de Junio próximo, a las 9 de la mañana, se efectuará un gran remate en el Local Marín. Hay muchas pichinchas que el martillero Don Juan Croce bajará al martillo al mejor postor.

Figuran: máquina de coser, comedor, dormitorio, mesas, roperos, sillas, verjas, camión Ford auto Chevrolet, carro, sulky, tirantes etc. etc.

La Comisión será del 6 ojo. Próximamente el Sr. Juan Croce rematará judicialmente una propiedad para que con poca plata aprovechen ser propietarios aquellos que desean vivir en casa propia.

No hay que perder la oportunidad que se le brinda para adquirir lo que le hace falta y con poco dinero. Los pichincheros tienen la palabra.

LINOTIPISTA

Se precisa para Concordia (Argentina) que conozca mecánica. Datos en este periódico.

SE VENDE un auto Standar CHEVROLET 6 cilindros, Modelo 29, Estado casi nuevo. Tratar en Fray Bentos Café Uruguay, con el Sr. Bernardo Montenegro.

OMNIBUS FLECHA ROJA DE JOSE CARMINATTI

Lunes, Miércoles, Sábados Fray Bentos - Young

En breve inauguración de viajes diarios atendidos por su propio dueño.

Martes y Viernes Fray Bentos-Nuevo Berlín

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista
Consuete y ganará dinero
calle Artigas
Young

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de "La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales.
- 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza.
- 5.º Indemnización por accidentes parciales.
- 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

En el corazón de la ciudad HOTELITO

PAYSANDU
Servicio y Comida de primer orden.
Entrada para autos
Precios módicos.
L. Gómez 956. Teléf. 563.

Mosaicos

Casa fundada en 1890
ADOLFO M. FIGUEROA
CALLE FLORIDA
PAYSANDU

SASTRERIA COMPANG

La única que ofrece para la presente Estación
Sobretodos y Trincheras desde \$ 38 sobre medida y

TRAJE SASTRE para Sra. o Sta. desde \$ 29.
Atendida por su dueño
ALCIDES LANCHI
Young.-Avenida 18 Julio.

LIMA WILLIAMS
Arregla máquinas de escribir.
consulte en esta administración

Grandes Rebajas de Precios Ofrece

CASA
"ELIAS"
POR MAYO y JUNIO
Visítenos y se convencerá
PUEBLO YOUNG

Si Vd. va a Paysandú recuerde que

PIPERNO

Es el que vende más barato.

18 de Julio esquina Zorrilla de S. Martín.
Teléfono N.º 1096.

Masas, Bizcochos, Pan Aleman y Graham

Galletas de todas clases.

"Panadería del Sol"

EN PAYSANDU

Charrúas y 33 Orientales.

Teléfono N.º 87.

JUAN y RAMON E. PESCE

El mundo habla, canta y ríe para Vd. con receptor

"PHILIPS"

Pídanos una demostración

¡ATENCIÓN!

Si Vd. es entendido en Radio pruebe un Philips SUPER-3 de los nuevos modelos de 1940 y quedará convencido por 10 razones de su superioridad sobre lo conocido.

Representantes Oficiales.

JOSE S. BATTISTESSA e HIJOS
YOUNG

Comisión Local de Educación Física

Llamado a Licitación

De acuerdo a lo resuelto con fecha 29 de Abril de 1940 por la Comisión Nacional de Educación Física, se llama a licitación entre los constructores y contratistas, para los trabajos de mano de obra de albañilería correspondientes a la construcción de un pabellón para vestuarios y baños, a realizarse en nuestra Plaza de Deportes.

El pliego de condiciones así como la Memoria constructiva general de la Dirección de Arquitectura del M.O. P. se encuentra a disposición de los interesados en la Junta Local donde podrá consultarse durante las horas hábiles.

Las propuestas, que han de presentarse en los sellados correspondientes, se recibirán en la referida Junta Local, hasta el día viernes 31 del corriente a las 18 horas, fecha en que se abrirán en presencia de los interesados que concurren.

Esta Comisión Local se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente, y también el de rechazarla a todas si así lo juzga oportuno.

Young, Mayo 11 de 1940.
Semiramides L. Zeballos
Presidente

Luis Alberto Sardo
Secretario

Restaurant Familiar

A. ROMERO e HIJOS - YOUNG

La mejor comida - El mejor servicio.
Se reciben pensionistas - Precios módicos.
Comodidades para viajeros y familias.

ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS
ESTARA COMO EN SU CASA
Avda. 18 de Julio y Soriano.

Mundo Social

Kermesse Pro Plaza de Deportes

Contrariamente a lo que se creía las C. de Damas y Señoritas que auspician las Kermesses Pro Plaza de Deportes, han resuelto seguir los festejos hasta el 2.º domingo de Junio inclusive.

Los bailarines están pues de parabieses.

Pasó hoy por ésta Hugo del Carril

Con el tren de hoy de las 15 y 45 horas, pasó por ésta el conocido cantor y galán argentino Hugo del Carril, quien esta noche debutará en el teatro Stella D'Italia de Fray Bentos.

Hugo del Carril se presentó anoche en el amplio y lujoso escenario del «Astor» de Paysandú donde obtuvo un resonante éxito.

Hotel Marín

De Montevideo los Sres. Alberto González, Juan C. Rodríguez, Daniel Pons y Luis A. Ponce de León.

De Mercedes los Sres. Luis Eldual y Juan C. Uriozola.

Ecos de la Kermesse pro Escuela Rural N.º 29 de Kmt. 188

Con muchos éxitos social y financiero se realizó la anunciada Kermesse a beneficio de la Escuela Rural N.º 29 de Kmt. 188.

Una gran concurrencia se hizo presente dándole gran animación a estas nobles fiestas de beneficio escolar programadas por la Comisión Pro Fomento del lugar. Esta, nos pide en una atenta nota que agradecemos a todas las personas que contribuyeron al éxito de la misma y especialmente a los que ofrecieron espontáneamente

su ayuda tanto en dinero efectivo como en objetos para rifas y cédulas.

Fueron donantes en efectivo los Sres: Julio Stirling y familia \$20; Ernesto Cabrera \$10; Plácido Boloque y Sra. \$10; Deme-
trio Wornicov y familia, \$10
Juan Saldivia y Sra. \$5; Enrique F. Reggio y familia, \$5; Federico Rodríguez, \$4; Vicente Donato y Sra. \$2; Miguel Issa, \$2; Julia Oviedo, \$2. Niños Alfredo y Raquel Stirling Lawlor, 1 va quillona gorda de 2 años.

Además se recibieron donaciones de los siguientes:

Francisco Corglan, Gregorio Portela y familia, Guidali Hnos. Marcelo E. Zardo y Sra., Eleodora Bodeant, Ramón Arbelo y Sra., Magdalena Giménez, empleados de Casa Guidali, familia Harling, Srtas. de Silveira, Fernando Innamorato y señora R. Ugarte, Pedro Cabrera y Sra., Irma Giménez, Cabrera Hnos., Gerardo Ruiz y familia Mario W. Long, Antonio Lafu, Luis A. Sardo, Pacheca San Emeterio, Dr. Zeballos y Flia. Roque Donato y Flia., Pablo Montenegro(h) y Sra., Abal Q. Barreto, Federico Rodríguez, faltando llegar las donaciones que remitieron las casas, según notificación, Carrau y Cia. Bao. Lorenzo Tassano y Cia, María M. de Giménez, Praxedes Piñeyro y Sra., Pedro Lafu, Máximo Heibech y Sra. Frigorífico Anglo, París-Londres, Margarita Heibech, Víctorio Del Curto y Sra. Julia B. de Siri, Ramón Barreto y familia, Juan Saldivia y Sra. Alberto Curto, Julia Figueroa, Conrado L. Castiglioni y Sra. López y Figueroa, José El total de las ventas de Rifas y Cédulas, no incluyendo la valiosa donación de los niños Alfredo y Raquel Stirling Lawlor alcanzó a la bonita suma de \$ 387.68 habiéndose pagado de esta cantidad por cuentas ante-

riores correspondientes al ejercicio \$ 85.

El éxito pues, alcanzado por la activa C. de Fomento Pro Escuela Rural N.º 29 es digno de un elogio y ahí va el nuestro aunque sea muy modesto.

Viajeros

Para Bs. Aires se ausentaron ayer los Sres. José R. Ugarte y el farmacéutico Sr. Conrado L. Castiglioni.

De Fray Bentos el Sr. Carlos Leal Roldán.

Para Paysandú la Sra. Pilar S. de Crevoisier acompañada de su hijo José.

Estuvieron en Mercedes los Sres. Justo A. Leal Roldán y Luis Alberto Sardo.

Regresó a Bellaco la Sra. Magdalena M. de Gonnet acompañando a su hijita, ya restablecida del accidente que sufrió al rodar el petizo en que montaba de regreso de la Escuela.

Enfermos

—Mejora el Sr. Alejandro Stirling.

—Enfermo el Sr. Lello Frugoni.

—Se internó en el Sanatorio Modelo de Paysandú el Sr. Alfredo Ferret.

OTOÑO

Ríe el sol en los cristales del Uruguay adormido y como en sedoso ruido se agitan los sucesos...

Hora de luz, en triunfales radiación de colorido; se va despertando el nido de los mágicos zorales...

Rompe el hilo de la luz en el lejano trasluz una nivea mancha blanca, de una gaviota ligera, Se me antoja una quimera Escrutando la Barranca.

Agripino MENDEZ.

Concordia, Otoño de 1940. ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

HAGA SUS PEDIDOS

POR CARTA O POR TELEFONO

A LA "SECCION INTERIOR"

DE "PARIS LONDRES"

y será también atendido como si compareciera en el mostrador.

Los envíos son despachados CONTRA REEMBOLSO, por ómnibus o por ferrocarril, de manera que no hay necesidad de girar anticipadamente los valores.

Los pedidos de muestrarios, precios o cualquier otro dato, son atendidos a vuelta de correo.

PEREIRA

y Cia.

Importadores

Paysandú,
Salto,
Mercedes,
Dolores.

Paris-Londres

Pida Condiciones De Nuestros Créditos Por Mensualidades.

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente
Elixir de Nogueira
del Farm.-Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA
**PODEROSO
ANTI-SIFILITICO!**

Combate las
Heridas, Barros,
Manchas, Eczemas, Ulceras, Cáncroes, Gonorreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

y fin im nte todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!
VINHO CREOSOTADO
de João da Silva Silveira
Gran Tónico!
Combate la
Tos, Bronquitis,
Dolores de Espaldas y Del Pecho

Dr. Lucio Malmierca
Médico Cirujano
Young y Montevideo

C. C. C. C.

Colabore en la
Cruzada
Contra el
Cáncer.

Envíandole su óbolo con la cantidad mensual, semestral o anual que Vd. mismo fije

ASOCIACIÓN URUGUAYA DE LUCHA CONTRA EL CÁNCER
Casilla Postal 859
MONTEVIDEO

SINTEISIS POLITICA

La Comisión de Reforma de la Constitución, ha proyectado la forma como se podrá proceder a la rectificación de la futura Carta Magna, por iniciativa popular.

También podrá ser reformada la Constitución: Por iniciativa del diez por ciento de los ciudadanos inscriptos en Registro Cívico Nacional, presentando un proyecto articulado que se elevará a la Asamblea General, debiendo ser sometido a la decisión popular en la elección más inmediata. La Asamblea General en reunión de ambas Cámaras, podrá presentar fórmulas sustitutivas que someterá a la decisión plebiscitaria, juntamente con la iniciativa popular.

b) Por proyectos de reforma que reunan dos quintos del total de componentes de la Asamblea General en reunión de ambas Cámaras, — los que serán sometidos al plebiscito en la primera elección que se realice. Para que el plebiscito sea afirmativo en los casos de los incisos a) y b) se requerirá que vote por sí la mayoría absoluta de los ciudadanos que concurren al comicio, que representen por lo menos el 35 por ciento del total de inscriptos en el Registro Cívico Nacional.

Los ciudadanos deberán expresar su voluntad sobre la reforma constitucional en documento separado y con independencia de las listas de elección. Cuando las reformas se refieren a la elección de cargos electivos al ser sometidos al plebiscito, simultáneamente se votará para esos cargos por el sistema propuesto y por el anterior, teniendo fuerza imperativa la decisión

plebiscitaria. Objetando la forma en que está siendo preparada la reforma constitucional, expresa «El Debate».

«Siguen repitiendo sus representaciones «los constituyentes de la Casa de Gobierno». En plena subversión institucional, se desprecupan de la condenación pública y sólo piensan en su «Casa Rodante». ¡Así va a ser la «rodada»!

Por que se necesita haber perdido la cabeza para creer que la soberanía puede reafirmar la construcción nula, de toda nulidad, proyectada por un comité de aparceros entre mate y mate.

Racionalmente solo compete a la opinión, al aire libre, en asambleas democráticas, en plena controversia republicana, pronunciarse sobre la enmienda, o no enmienda, de la Carta Fundamental del Estado. En cualquier parte, menos en una oficina pública, se concibe el planteamiento de semejante debate.

Así en el orden lógico y racional, debidamente afianzado desde que la Constitución vigente y jurada expresamente prohíbe la acción política militante a quien debe cumplirla.

Ese espíritu y esa sabiduría inspiran sus preceptos esenciales dirigidos todos a suprimir la politiquería de la administración acaba con la carcoma, que tanto daño siempre hiciera.

Pero ahora se está en plena reincidencia, sin detenerse un instante a pensar que todo será al puro cohete! Aun así, lo que mas hiera a la conciencia pública es la aberración y su contumacia.